



طلب تعديل بيانات الوافد  
APPLICATION FOR  
MODIFYING RESIDENT'S DETAILS

تغيير الجنسية  
Change of Nationality   
تغيير المهنة  
Change of Occupation   
تغيير اسم المستقدم  
Change of employee's Name

تغيير بيانات جواز السفر  
Change of Passports Details   
تغيير الاسم  
Change of name   
فقدان جواز السفر أو رخصة الإقامة  
Loss of Passport or I.D Card

Application No :  الرقم الشخصي :  I.D card No.:  رقم الطلب:  
Name: ..... الاسم:  
Passport No: ..... الجنسية : ..... Nationality : ..... رقم جواز السفر:  
Date & Place of Issue : ..... تاريخ انتهاء جواز السفر : ..... Date of Expiry: ..... تاريخ ومكان الإصدار:  
House No.: ..... العنوان Address : ..... رقم المنطقة: ..... Area No.: ..... رقم الشارع : ..... Street No.: ..... رقم العقار:  
Tel. No: ..... تاريخ انتهاء الإقامة: ..... Expiry Date of R.P: ..... الهاتف  
Reason of amendment : ..... سبب التعديل :

التوقيع :

Change of

Nationality  
 Occupation  
 Employee's Name  
 Name

From : ..... من :  
To : ..... إلى :

التغيير

الجنسية  
 المهنة  
 اسم المستقدم  
 الاسم

Employee's Details

Computer Card No. :  الرقم الشخصي :  I.D Card No. :  رقم المنشأة  
Name : ..... الاسم :  
Tel. No.: ..... العنوان Address : ..... رقم المنطقة : ..... Area No. : ..... رقم الشارع : ..... Street No.: ..... الهاتف

التوقيع :

Loss of I.D card or Passport

Loss report No : ..... رقم بلاغ الفقدان :  
Date of report : ..... تاريخ البلاغ :

فقدان البطاقة أو جواز السفر :

For Official Use :

للاستعمال الرسمي :

## Important notes

- **Transferring of Residence permit from old passport to new one:**
  1. Copy of old & new valid passport.
- **Replacement of lost passport of I.D card:**
  1. Copy of new valid passport.
  2. Copy of employer's I.D or computer card.
  3. Loss report from the security authorities (inside or outside Qatar).
- **Damaged Passport & I.D :**
  1. Original damaged I.D card.
  2. The new passport with what benefit the damaged old passport .

## ملاحظات هامة :

- **نقل بيانات الإقامة من جواز السفر القديم إلى الجديد:**
  ١. أصل جوازي السفر القديم والجديد وصورة عنهما.
- **بديل فاقد لرخصة الإقامة أو جواز السفر :**
  ١. صورة من جواز السفر الجديد ساري المفعول.
  ٢. صورة عن (بطاقة المستقدم أو قيد المنشأة).
  ٣. أصل بلاغ الفقدان من الجهات المختصة (داخل أو خارج البلاد).
- **بديل تالف لرخصة الإقامة وجواز السفر:**
  ١. إحضار أصل رخصة الإقامة التالفة.
  ٢. أصل جواز السفر الجديد مع ما يفيد بتلف الجواز السابق .

### Changing Name:

1. Approval from changing names approval committee.

### Change of employee's name:

1. Copy of valid commercial registration.
2. Copy of municipality license.
3. Copy of the computer card.
4. Original of the employee's I.D

### Change of Nationality:

1. Original of new passport & copy of the old passport

### Change of Occupation:

1. Approval from the labour department (Companies, establishment & commercial shops).
2. Copy of passport + I.D
3. Approval from the Committee for looking into incomers' applications.

### Loss of I.D card:

1. Loss report from the Certified authorities (inside or outside Qatar – Legalized from the relevant authorities).

### تغيير الاسم :

١. موافقة لجنة النظر في طلبات تغيير الأسماء.

### تغيير اسم المستقدم :

١. صورة من السجل التجاري ساري المفعول.
٢. صورة من رخصة البلدية سارية المفعول.
٣. صورة من قيد المنشأة.
٤. أصل رخصة إقامة الوافد.

### تغيير الجنسية :

١. الاصل من الجواز الجديد وصورة من الجواز القديم .

### تغيير المهنة :

١. موافقة إدارة العمل بالنسبة للفتات الخاضعة لقانون العمل.
٢. موافقة لجنة النظر في طلبات الاستقدام بالنسبة للعمالة المنزلية .
٣. صورة من جواز السفر + أصل رخصة الإقامة.

### فقدان رخصة الإقامة :

١. بلاغ فقدان مصدق من الجهات المختصة (داخل أو خارج قطر).